

TIMOTI KUMBI-LEPALE

Poll-ni Yi TIMOTI Pepá UI

KUMBI-LEPA Topa Sirim Bukele

Poll-ni Pepá Topa Sirim Ilinga Ung-Pulu Mare

Poll molupa tirim mele ung-pulu mare kene yu-ni pepá topa sirim-manga ulu-pulu mare kene buk-gomú 682 molemú.

Timoti yu kolea Gallesia propinj akuna LLisira taon-na yili. Yunga anumele Juda-ambale, lapale Grik-yili. Yunga anumele kene yunga bamele kene Krai-nga ambusele muluringli. Anumunga bili Yunis, bamunga bili LLois (Timoti Aelepale 1:5). Yu Krai-nga yili mulurum kene Poll-ni Krai-nga temani-kaiéle andupa topa simbandu Timotindu “Wasie tapú-topulu pambili ui.” nimba liipa memba purum. Temani akili Liipa Mundurum Yima 16:1-3 molemú. Penga, Timoti kolea-auli Epesas Krai-nga yambu-talapeliinga nukuli yili mulupili Poll-ni pepá ili yu topa sirim (Timoti Kumbi-Lepale 1:3). Liipa Mundurum Yimanga bukele pora nimbáandu Poll yu Rom mulurum (kolomong-auli 28). Yu punie mare alsupa andupa kene penga alsuku yu Rom ka siring kene pepa kene pepá ili Timoti topa sirim.

Timoti mulurum mele ung mare Timoti Aelepale 3:15, Timoti Kumbi-Lepale 1:2, Liipa Mundurum Yima 17:14-15, 18:5, 19:22, 20:1-6 kene molemú. Yunga kongunaliinga ung mare Timoti Kumbi-Lepale 3:1-7, 5:17-22, Taitas 1:5

kene molemú. Pillipai 2:19-22, Timoti Aelepale 4:9,21, Ipuru 13:23 kene kananiko.

Yu Poll-kene wasie molangli Poll-ni Korin Aelepale kene Pillipai kene Kollosi kene Tesallon-aika Kumbi-Lepale kene Tesallonaika Aelepale kene Pillimon kene buk akuma pali pepá topa sirim.

Ung-pulu te: Timoti Kumbi-Lepale kene Timoti Aelepale kene Taitas kene ung pulele tilu-sipa mele molemú. Buk yupuku akuma liiku tere leku “Tápu-yimanga pepáma.” nilimele, akili kewa-ungna “pastamanga pasma” nilimele, nambimuna, Timoti kene Taitas kene Kraisinga yambu-talapema nokuku molangli Poll-ni elsele pepá ima topa sipa kene, Kraisinga yambuma tápu-tekulu nokuku kunjinglí mele ung-bo tonjupa mani sirimeliinga aku-siku nilimele. Yisele molku kunjinglí mele ung-bo tonjupa mani sirimko.

Pepá imanga ung mare tilu-sipa molemú mele Timoti Aelepale ung-pulele ilinga anjukundu nondupa buk-gomú 1025 molemú akiliinga maniakundu ungma pora nimbána kanui.

Ung-pulu tondulu te bukeliinga alsena “21. kisim bek”, “21.3 Man Bilong Kisim Bek Yumi” kanui.

Ya ung-pulele pora nikem.

Kolomong-Auli 1-6 pali Poll-ni Timoti-ndu “Nu-Nunu Ulu Tinima Kene Kraisinga Yambuma Ulu Tingíma Kene Mimi-Siku Nokuku Molani.” Nirim Ung Mare

1:1-2 Poll-ni Pepá Ili Tombandu Pulu Monjupa Turum Ungele

¹ Na Poll, Yesos Krais-ni “Nanga kongunale tenji-pui.” nimba liipa mundurum yili. Oliunga Tapa Liipa Mindili Nolkumula Kupulanum-na Wendu Liinjirim Pulu Yili kene ‘Oliu aima sika tepa konjumba.’ nimbu numanu sipu nokupu molemulu yi Krais Yesos-kene na makó tokulu “Kongun ili tenji-pui.” niringli-na aku-sipu andupu nimbu siliu yili-ni

² Nu ‘Krais-nga yili molkunu konjani.’ nimbu na-ni nu nokuliu,, nu kene olsula Krais-nga yisele molembuláliinga nu nanga kandi-málu Timoti nu pepá ili topu siker.

Lapa Pulu Yili kene oliunga Auli Krais Yesos-seleni nu we kondu kolku tekú konjukulu, nu-ni walse-walse ulu mare tekú kis-sini kene nu kondu kolkulu “Mindili nani.” naa nikulu, ‘Nu numanu waengu nipili táka-nikunu molani.’ niangli.

1:3-11 Ung Gólu Túlima Ung-Bo Tonjilimele Yambuma-ni Nilimele Ungma Naa Piliipu Liipu Bulu Simulú Ung Te

³ Na-ni kolea Masedonia propinj pumbundu nu tondulu mundupu mawa tepu kene “Kolea-auli Epesas mului.” nirindu mele ekupu nu alsupu mawa tepu kene “Akuna we mului.” niker. Yi mare-ni akuna gólu toku ung-lupama ung-bo tonjuku molemele akiliinga “Akuna we molkunu yi kanumandu “Aku naa teai.” ni.” nimbu nu mawa teker. ⁴ Yi kanuma-ni Juda-yambumanga, temani-kange lupa-lupama toku

anda-kolepalimanga bima sulu teku temani toku mindi molemele ungma-ni yambumanga numanuma topa bulu-bale sipa, ungmanga pulele piliingíndu we tombulku mindi ningí kupulanumele akisinjipa, Pulu Yili-nga ung-sikama piliingí kupulanumele pipi silimú, ‘akiliinga eninindu “Aku naa teai.” ni.’ Yi kanuma-ni ung-bo tonjuku mani silimele ungma-ni Pulu Yili piliimulú kupulanumele naa akisinjilimú. Pulu Yili-nga ungele kene, yu-ni “Oliu-kene tembu.” nimba, nimba panjurum uluma kene, ‘Krais Yesos molupa oliunga nimba tinjirim mele, ‘Akili sika.’ nimbu tondulu mundupu piliimulú ulele-ni mindi akusele piliimulú kupulanumele akisinjilimú. ⁵ “‘Yi kanuma-ni niku kis-siku yambuma teku bema silimele yimandu, “Aku-siku naa teai.” ni.” niker mele ‘Krais-nga yambuma anju-yandu eni-enini numanu monjuku molangi.’ nimbu “Yi kanumandu aku-siku ni.” niker. ‘Sika’ niku tondulu munduku piliilimili ulele aima sika telemele ulele kene, numanu kake tili ulele kene, numanale-ni piliiku kene ‘Pulu Yili-ni kanupa kis piliilimú ulu-kis te numanuna naa pelemú.’ niku piliili ulele kene, aku-sipa numanu kaí pípili yambuma anju-yandu eni-enini numanu munjuli ulelendu niker. ⁶ Yambu mare aku-sipa numanu kaíma naa pípili molku ulu kaí kanuma munduku kelku kene weungma tombulku niku kelep tolemele. ⁷ ‘Moses-ni “Ulu mare i-siku teai! Ulu mare i-siku naa teai!” nimba Pulu Yili-nga ung-manima piliipa kene yandu nimba sirim, ung-manimanga ung-bo túnjilima molamili.’ nilimele akiliinga-pe

ung-manimanga puluma naa piliiku, tondulu munduku mani singíndu nilimele ungmanga puluma eni-enini mimi-siku naa piliilimili.

⁸ Oliu piliilimulu, ‘Moses-ni ung-mani siri-muma sumbi-sipu piliipu, ung-mani akumanga ung-pulele mimi-sipu piliipu kene ulu akuma temulú kene ung-mani akuma aima kaí.’ nimbu piliilimulu. ⁹⁻¹¹ ‘Pulu Yili-ni ung-mani kanuma simbandu ‘Sumbi-siku molemele yambuma piliiku teangi.’ nimba naa sirim.’ nimbu piliilimuluko. Ung-mani kanuma-ni kongun mimi-sipa telemú mele kanupu kene ‘Ung-mani kanuma kaí.’ nimbu piliilimuláliinga ung-pulele i-sipa mele:

Ung-manima pula toku kara pulimelé yambuma kene,

Pulu Yili-nga ungma liiku bulu siku ulu-pulukísima telemele yambuma kene,

Pulu Yili-nga ungma naa piliiku ‘ulu kake tílima piliipu teamili.’ naa nilimele yambuma kene,

yambuma-ni eninga anupili lapalii toku konjulemele yambuma kene,

yambu lupama toku konjulemele yambuma kene,

waperanale telemele yi-kumunjupuma kene ambu-wenipuma kene yambu-yuma wasie, kolea-auli Sodom yambuma-ni yima eni-enini waperanale teku ambuma eni-enini waperanale tiring mele telemele yambuma kene,

‘Maket tepu ku-moni liamili.’ niku yambuma wa lilimele yambuma kene, gólu tolemele yambuma kene,

kot-na puku ‘Sika nimulú.’ niku panjiku kene gólu tolemele yambuma kene,

Pulu Yili-nga ungma piliipu ‘Krais-nga yambuma tekú molai.’ nimbu mani silimulu ung lupama wasie pula tungíndu ulu-kísima telemele yambuma pali kene,

Moses-ni sirim ung-manima-ni aku-siku tekú kis-siku molemele yambuma pali ‘nukupili.’ nimba Pulu Yili-ni ‘Ung-mani akuma pípili.’ nimba, nimba panjurum. Pulu Yili-nga ungma mani silimulu ung-sika akuma Pulu Yili-ni na makó topa “Andukunu niku si.” nirim ungma kene tilu-sipa. Ung akili temani aima kaí olandupale, bi aima pelemú Pulu Yili-nga temanele.

*1:12-17 Pulu Yili-ni Poll We Kondu Kulurumeli-
inga “Angke” Nirim Ung Te*

¹² Yesos Krais oliunga Auliele-ni kongun ten-jiliu ilinga tondulale sirim yili-kene “Angke” niker. Yu-ni na kanupa kaí piliipa ‘Nanga kongunale mundupa naa kelepa kapula tepa konjumba.’ nimba piliipa kene kongun ten-jiliu ili na sirimeliinga yu-kene “Angke” niker.

¹³ Sika ui yunga bili liipu ung-taka tonjupu, yunga yambuma-kene ele-tu molupu kara pupu mindili sipu topu konjumbu tirindu akiliinga-pe yu sika Pulu Yili-nga Málale molupa Pulu Yili-ni ‘Oliu nukupili.’ nimba mana liipa mundurum yi Kraisele mulurum mele piliipu sundupuli-inga, yunga temanele turing piliipu kene “Gólu tokomele.” nimbu tondulu mundupu piliirindu akili tepu lawa tirindeliinga yu-ni kanupa kene na kondu kolupa ‘Mindili nambu.’ naa nirim.

¹⁴ Na Krai Yesos-kene wasie tapú-topulu murumbulaliinga oliunga Auliele-ni na aima we kondu kolupaliinga, ‘Yu sika’ nimbu tondulu mundupu piliili ulele kene numanu munjuli ulele kene na-kene pulele pelemú ulu kanusele Auliele-ni sirim.

¹⁵ ‘Oliu ulu-pulu-kis tirimulu yambuma tepa liipa, mindili nolkumula kupulanum-na wendu liipa yu-kene wasie molupu konjumulú kupulanum-na ‘liipu monjambu.’ nimba ‘Pulu Yili-ni mana liipa mundurum yi-nuim, Krai Yesos mana mania urum.’ ung akili aima sika ungele, yambuma-ni numanu tale naa pípili ‘Aima sika aku tirim.’ niku aima tondulu munduku piliingí kene kapula. Aku temulú kene aima sika ku naa pemulú. Ulu-pulu-kis tiring telemele yambumanga na ulu-pulu-kis tirindu mele aima olandupa, ¹⁶ akiliinga-pe Krai Yesos-ni ‘Yambuma numanu topele tangi.’ nimbu táka-nimbu nokupu molupu, molku kis-silimelaliinga wela arerembi naa kolupu numanu waengu nipili molupu mindi puliu. ‘Na-ni sika manda tepa liimba.’ niku piliingí yambuma sika kondu kolupu tepu liipu, kona molku konjuku mindi pungí ulu-pulele simbu niku kanangi.’ nimba kene na ‘Poll, ulu-pulu-kis olandupa tirindu yili ui kondu kolupa ‘Tepu kis-sirindelaliinga mindili naa nambu.’ nimba tepa liirim.

¹⁷ Taki-taki molupa mindi puli yi nuim kingele molupa, kulú naa kolemulú yili molupa, yambu te-ni naa kanolemulú yili molupa, yu tiluele mindi sika Pulu Yili molupa, aku-sipa molemulú Pulu Yili

yu mindi bi ola molupa tondulu pépa, tondulu mundupa talang pupa, aku-sipa pépa mindi pupili! Aku-sipa mele aima sika tipili!

1:18-20 Poll-ni Timoti-ndu “‘Ulu-Kisma Kamu Mania Pupili.’ Nikunu Tondulu Munduku Kongun Ti.” Nirim Ungele

¹⁸⁻¹⁹ Nanga málu Timoti, Pulu Yili-ni “Ninjai!” nimba, nimba sili ungma piliiku yandu niku silimele Krais-nga yi mare-ni nu muluni mele ui niku siring mele piliipu kene ‘Nu aima aku-sikunu ti.’ nimbu, nimbu siker. ‘¹Yambuma teku kis-siku molangi.’ nilimele mélema mania pupa, Pulu Yili-nga kongun tepu moliále tondulu pupili akiliinga, tondulu mundupu ele aima teambu.’ nikunu kene nu tiní mele ui niku siring ung akuma piliiku liikunu ti. ‘¹Krais Yesos, sika.’ nikunu tondulu munduku piliillu mele munduku naa kelkunu, taki-taki numanale-ni piliikunu kene ‘Pulu Yili-ni kanupa kis piliilimú ulu-kis te nanga numanuna naa pelemú. Kongun teliuma tepu konjulu.’ niku piliikunu molaniko! Ulu akusele ambolkunu kene ‘Ele tondulu mundupu teambu.’ nikunu nu tiní mele ui niku siring ung akuma aima piliiku liikunu teku mului. Yambu mare-ni ‘Ulu kanusele naa tembu kene ulu te mólu.’ niringeliinga, nona anduli sip te nona ku te-ni topa bulsulimú kene aima kis lelemú mele yambu kanuma aku-siku mele ‘Sika’ niku tondulu munduku piliiring ulele aima kamu kis lirim. ²⁰ Aku tiring yambumanga yi Ameniyas kene Alleksenda kene elsele aku-sikulu tiringeliinga ‘¹kurumanga nuim, Seten mulurumna pangli.’ nimbu liipu mundurundu.

‘Aku-siku molkulu kis-sikulu kene Pulu Yili ung-taka tonjukulu yunga bili teku kis naa singlí mele piliangili.’ nimbu aku-sipu tirindu.

2

2:1-15 Krais-nga Yambuma Makú Toku Molku Pulu Yili Popu Toku Kape Niku Yunga Bili Paka Tunjingí Mele Ung-Mani Te

2:1-8 Pulu Yili-Kene Ung Nimulú Mele Ung Mare

¹ Kapula, na-ni ‘Eni teangi.’ nimbú ulumanga ui kumbi-lepu tondulu mundupu ‘Teangi.’ nimbu nikerale i-sipa mele: Yambumanga pali Pulu Yili-kene popu toku yundu ungma ninjiku, mawa tenjiku, “Enini liipa tapunjupili.” ninjiku, “Angke, kapula tenjikunu.” ninjai. ² Eni nokolemele yi nuim kingima kene gapman-yambuma kene kanumanga Pulu Yili-kene mawa tenjai. ‘Pulu Yili kanupa kaí piliilimú uluma tepu molupu numanu kake tipili molupu kene oliu kapula-kapula táka-nimbu molamili.’ niku kene aku teai. ³ Aku-siku teku mulungí kene kaí; oliunga ninjipa Tapa Liipa, Mindili Nolkumula Kupulanum-na Wendu Liirim Pulu Yili kanupa numanu silimú. ⁴ Tapa liili Pulu Yi akili, yu-ni ‘Yambuma pali mindili nolkemela kupulanum-na wendu oku na-kene wasie molku kunjingí kupulanum-na puku, ung-sikale piliiku ambulúngi lem kapula.’ nimba piliipa molemú yi kanili. ⁵ Kaniliinga ung-pulele i-sipa mele: Pulu Yi tiluele mindi molemú; yi tiluele mindi

Pulu Yili-kene oliu mana-yambuma kene oliunga suku-singina yu molupa ‘Oliu Pulu Yili kene anjupa molemele mele naa molangi. Yu-kene tiluna kapula-kapula molangi.’ nimba molemú, yi kanili mana-yi Krai Yesos. ⁶ Yi kanili-ni ‘Manayambuma ulu-pulu-kis telemeláliinga Pulu Yili-ni enini naa tupili mindili naa nangi. Ulu-pulu-kísimani enini alsupa ka sipa naa nukupili kapula molangi akiliinga na eninga nimbu alko topu kolunjambu.’ nimba yambumanga pali aku tinjirim. Aku-sipa ,tenjimba kene aku-sipu molo-mulú, enale wendu ombá ui niku siring mele ena akili Pulu Yili-ni makó turum enale penga wendu urum. Yesos-ni oliunga nimba tinjirimele-ni Pulu Yili mana-yambuma tepa liimba mele nimba sirim. ⁷ Krai-ni “Nanga ungele pukunu niku sinjikunu, nanga kongunale tenji-pui.” nimba na liipa mundurum akiliinga pulele ,Pulu Yili kene yambuma kene kapula-kapula mulungí kupulanumele akisinjimbandu kulurum, kanili. Gólu naa tokur. Aima sika niker. ‘Juda-yambu naa molemele yambu-lupama ‘Sika’ niku tondulu munduku piliingí ulu-sikale enini mani sangi.’ nimba na liipa mundurum.

2:8-15 Pulu Yili Popu Toku Kape Ningí Mákuna Molku Kene (2:8) Yima Teku Mulungí Mele Kene (2:9-15) Ambuma Teku Mulungí Mele Kene Ung-Mani Te (2:1-15 pali)

⁸ Akiliinga, kolea lupa-lupamanga pali ,Krais-nga yambuma-ni Pulu Yili popu toku kape ningíndu máku toku mulungí kene, ‘Oliunga kangí numanuma pali Pulu Yili-nga.’ niku

numanu kake tipili mulungí yima ‘Pulu Yili-kene ung niamili.’ niku kene, arerembi kolku tombulku ningí ulu te naa pípili ki ola munduku Pulu Yili-kene ung niangi.

⁹ Ambumanga ung te ya nikerko: ‘Oliu kara pupu mong-keng leamili yima-ni oliu kanuku yama meangi.’ niku mulumbale kaíma naa pakangi. Eninga pengi-dima au siku lapise meku, ku-gollu-ni tili mélema kene sisipalé kaí ku-moni olandupa pulimúma kene, akuma-ni eninga kangima au siku mulumbale ku-moni olandupa púlima pakuku, naa teangi.

We-mulumbalema mindi pakangi. ¹⁰ ‘Yambuma-ni oliu kanuku kaí piliangi.’ niku kene ulu kaíma mindi teangi. Ulu akuma ‘Pulu Yili-nga ambuma molemulu.’ niku yunga ungele piliiku molemele ambuma au singí mele kaíma. ‘Mulumbale pakomulúma-ni oliu liipa tapunjupili.’ naa niangi.

¹¹ ‘Krais-nga yambu máku toku mulungína, ambuma táka-niku molku ungma naa niku, yima-ni, mani singí ungma mimi-siku piliiku, ungma piliiku liiku ai-siku molangi. ¹² ‘Ambuma-ni yima naa nokuku, Pulu Yili-nga ungma mani naa sangi.’ niliu. Enini ung naa niku we táka-niku molangi. ¹³⁻¹⁴ Pulu Yili-ni yi Adam ui kumbi-lepa tepa, penga ambu Ip tirim. Penga ‘kurumanga nuim Seten-ni, gólu topa kiáki tepa nirim ungma Adam-ni ‘Sika nikem.’ nimba piliipa naa liirim. Ambale-ni ‘Wambiyele-ni, sika nikem.’ nimba kene Pulu Yili-ni nirim ungele pula topa ulu-pulu-kísele tirim. Akili-inga, ambuma aku-siku tekú molangi. ¹⁵ Akili

sika akiliinga-pe ambuma ‘*ᵀKrais Yesos molupa tinjirim tenjimba mele, sika.*’ niku tondulu munduku piliilimili mele munduku naa kelku taki-taki tondulu munduku piliiku mindi molku, taki-taki yambuma numanu monjuku, ‘*Oliu Pulu Yili-nga ambuma molamili.*’ niku yu-ni ulu kake tilima nimba kanolemú uluma tekú, eninga bima toku mania munduku táka-niku molku kene, kangambula mingí kene Pulu Yili-ni ‘*Enini molku konjangi.*’ nimba tepa liimba.

3

3:1-13 Krais-nga Yambu-Talapema Nukungí Yima Kene ᵀEningaᵀ Ambuma-Kene Mulungí Mele Ung Tale

3:1-7 Krais-nga Yambu-Talapemanga Tápu-Yima Mulungí Mele Ung Te

¹ “Yi te yu ‘*Krais-nga yambu-talapeliinga tápu-yili molupu nukundu lem aima kapula.*’ nimba piliilimú akili kongun aima kaí tondulale numanu monjulemú.” nirim yili-ni ung aima sika te nirim. ² Akiliinga, Krais-nga yambumanga tápu-yili molumba yili yu

yi aima sumbi-nili yi te molupa, yambuma-ni kanuku kis pilingí ulu te yu-kene naa pili yili mulupili.

Tápu-yi molumba yili yu ambu tilueliinga yili mindi mulupili.

Yu molupa konjupa, ulu kaíma mindi numanu kimbu-sipa,

kimbu ki kangí numanu mélema waka
kolupa temba mele mimi-sipa nokupa,
yambuma-ni yu kanuku kaí piliiku yunga
ungma liiku ai singí ulu kaíma mindi tepa,
yunga lkuna ungi yambuma ‘Sukundu wai.’
nimba nokupa konjupa,
„Pulu Yili-nga ungma, yambuma aima mimi-
siku pilingí mele sumbi-sipa ung-bo tonjumba
mele mimi-sipa piliipa,
aku-sipa yili mulupili.

³ No nomba kelep naa topa,
yambuma-kene arerembi kolupa ele naa tepa,
yambuma-kene táka-nimba molupa,
ung-muranale numanu sipa temba yi te naa
molupa,
ku-moni olandupa numanu naa munjupili.

⁴ Yunga ambu kangambulama nokupa kon-
jupa,
yunga kangambulama yunga ungma táka-
niku piliiku liiku, liiku ai siku mulungí mele
mani sipili.

⁵ (Yi te-ni yunga ambu kangambulama nokupa
konjumba mele naa pilímu lem Pulu Yili-nga
yambu-talapele nambi-sipa „Molku konjangi.”
nimba, nokumbaye? „Manda mólu.” Akili pili-
ipuliinga ‘yunga ambu kangambulama nokumba
mele ui kanui.’ nimbu niker.)

⁶ Yi koela Krais-nga yi molumbále Krais-nga
yambu-talapeliinga tápu-yi te naa mulupili. Aku-
sipa yili tápu-yili molupa kene kara pumba
kene Pulu Yili-ni „kurumanga nuim, depollale
kot tenjipa “Kara purumeliinga mindili nani.”
nirim mele yu aku-sipa temba kene kapula naa

temba ,akiliinga ena puleliinga mele Krais-nga yili molupa numanu-bo pemba kene ‘Tápu-yili mulupili.’ niani. ,

⁷ Yu molumba mele ung te wasie nikerko. Tápu-yi molumba yili ulsu mulungí yambuma-ni yu kanuku kaí piliiku ‘Yu yi kaiéle.’ ningí yili mindi tápu-yili mulupili. Yu tápu-yili molumba kene ulsu molemele yambuma-ni “Yu yi kisele.” ningí kene ulsu-yambuma-ni niku kis-singí ungma ,kurumanga nuim, depollale-ni liipa kene tápu-yilinga milu lemba kene yi kanili molupa kis-simba.

Te: 3:8-13 Krais-nga Yambu-Talapemanga Kongun Tinjili Yima Kene Ambuma Kene Mulungí Mele Ung Te (3:1-13 pali)

⁸ Krais-nga yambu-talapeliinga kongun tinjili yi mulungima enini kepe aku-siku mele molku konjangi:

Yambuma-ni enini kanuku kaí piliiku eninga ungma liiku ai-siku, ‘enini oliunga kongun tinjili yima mulúngi lem kapula.’ ningí uluma teku kene kongun tingíndu mimi-siku piliiku táka-niku tingí yima molku;

numanuna ung lupa-lupama piliiku kerrina ung lupa-lupama niku naa teku, yambu marendu ung lupa-lupama niku marendu alowa teku ung lupa-lupama niku naa teku; no-tondulu pulele noku kelep naa toku,

‘,Krais-nga, yambumanga kongun tenjipu kene ku-moni pulele liimbu.’ ningí yima naa molangi.

⁹ ʼYi kanuma, oliu Yesos Kraisi-ni oliunga nimba tinjirimeliinga tepa liilimú akili ‘Sika’ nimbu tondulu mundupu piliilimulú yambuma Pulu Yili-ni ung mo turumuma nimba para sirim ung-sikama aima ambulungí yima molangi. Enini ung-sikama ambulungíndu numanale-ni piliiku kene ‘Pulu Yili-ni kanupa kis piliilimú ulu te numanuna naa pelemú. Kongun teliuma tepu konjuliu.’ niku piliiku kene, ung-sikama ambulangi.

¹⁰ Mulungí mele ui manda monjuku kanuku kene, enini molku konjuku, yambuma-ni kanuku kis piliingí ulu te enini-kene naa pípili mulungí lem ‘ʼKrais-nga, yambu-talapeliinga kongun tinjili yima molangi.’ ni.

¹¹ Ambuma kepe, aku-siku mele yambuma-ni kanuku kis piliingí uluma naa teku,

uluma tingí mele mimi-siku piliiku táka-niku teku mulungí ambuma molku, yambu tenga ung-bulkundu naa ninjiku, molku konjuku, ulu kaíma mindi numanu kimbu-siku,

eninga kongunuma mimi-siku piliiku teku kunjingí ambuma molangi.

¹² Kraisi-nga yambu-talapeliinga kongun tenjimba yili

yu ambu tilueliinga yili mindi mulupili.

Yunga ambu kangambulama nokupa konjupa, yunga kangambulama yunga ungma táka-niku piliiku liiku, liiku ai siku mulungí mele mani sipa kunjupili.

¹³ Yambu-talapeliinga kongun teku kunjingí yima yambuma-ni liiku ai siku eninga bima paka tonjilimele kepe; Krai Yesos ı ‘Sika’ niku, piliilimili mele olandupa tondulu munduku piliiku kene, aku-siku tondulu munduku piliilimili mele numanu tale naa pípili mundu-mong naa teku yambuma sumbi-siku niku silimeleko.

*3:14-16 Poll-ni Timoti Pepá Ili Topa Sirimeli-
inga Ung-Pulele*

¹⁴ Pepá ili nu simbundu topu molupu kene ‘Nu kanambu.’ nimbu ‘Nu molluna nondupa aima wambu.’ nimbu piliipu moliu. ¹⁵ Akiliinga-pe ‘Ulu te-ni na pipi simba kene kapula nondupa naa ombúnje akiliinga’ nimbu kene ‘Pulu Yili-nga yambu molemelema teku mulungí mele piliani.’ nimbu pepá ili ui topu siker. Yambu akuma kona molupa mindi puli Pulu Yili-nga yambu-talapele. Yambu-talape akili ung-sikale liipa tapunjupa tondulu pupa pípili nilimú talapele. Ung-sika akili lkuli mele, Pulu Yili-nga yambu-talape akili ung-sikaliinga lku-paka-sum mele.

*3:16 Pulu Yili-nga Ulumanga Ulu-Pulele Aima
Olandupaliinga Ung Te*

¹⁶ Ui Pulu Yili-nga ung te yu-ni mani sirim ung mo turumele ekupu mokeringa nimba para sirim ung akili-ni oliu Pulu Yili-nga yambuma molupu yu-ni kanupa kaí piliilimú uluma temulú mele liipa ora silimú ung akiliinga ulu-pulele aima tondulale, yambuma-ni ung akiliinga pulele manda toku mania naa mundungí. Ung-pulu akili i-sipa mele:

Yu mana-yi te omba mokeringa mulurum.

Yu ulu-kaíma tepa molupa kunjurum mele
 Minéle-ni liipa ora sirim.
 Mulú-koleana angkellama-ni yu kanuring.
 Yunga temanele ma-koleana pali
 „yunga yambuma-ni, toku silsiliiku andur-
 ing.
 Yambuma temani kanili piliiku kene
 ‘Sika’ niku tondulu munduku piliiring.
 Pulu Yili-ni yu mulú-koleana olandu liipa,
 yu ui yi-tondulale mulurum kolea
 tondulu talang púlina memba pupa
 munjurum.

4

*4:1-5 Yambu Mare-ni Gólu Toku Nilimele
 Ungma-ni Yambumanga Numanuma Topa Bulu-
 Bale Sinjilimú Ung Te*

¹ „Ekupu ulu mare wendu olemáliinga ung
 mare, Mini Kake Tiliele-ni i-sipa mele sumbi-sipa
 nimba para silimú: Mulú masele pora nimbá
 enamanga gólu tuli kuruma-ni ung ningíma
 kene, kuru mare-ni mani singí ungma kene,
 yambu mare-ni piliiku kene Krai ‘Sika’ niku
 tondulu munduku piliingí mele munduku kil-
 ingí. ² Ung kanuma yi topele-mapele túlima-
 ni gólu toku ung-bo tonjuku mani silimele.
 Yi kanumanga pengi-kikima naa pepa, eninga
 numanale-ni naa piliiku ulu-pulu-kis telemele
 mele naa piliiku molemele. ³ Yi kanuma-ni mani
 siku kene niku mele: “Yima ambu naa liiku
 ambuma yi naa pangi.” niku, langi mare bi
 siku kene “Langi akuma kalaru molemú akiliinga
 mi toku naa nai.” nilimele. Akiliinga-pe langi

akuma Pulu Yili-ni ‘Oliu ‘Yesos yu sika.’ nimbu tondulu mundupu piliipu, ung-sikama piliipu liilimulu yambuma-ni nangi.’ nimba tirim. Langi akuma liipu Pulu Yili-kene “Angke” nimbu nomulú kene ulu te mólu. ⁴⁻⁵ Pulu Yili-ni tirim mélema pali kaí kanili. Pulu Yili-nga ungele kene oliu-ni Pulu Yili-kene popu topu ung nimulú ungele-ni langi kene mélema pali Pulu Yili-nga méle kake tílima lemba akiliinga langi akuma munduku kelku naa nungí kene kapula naa temba. Pulu Yili-kene “Angke” niku liiku nungí kene ulu te naa temba.

4:6-16 Timoti Krai-nga Kongun Tinjili Yi Kaiéle Molumba Mele Ung Te

⁶ ‘Timoti,’ i niker mele ‘Krais-nga,’ anginipilima ‘Aku-siku teai.’ nikunu ung-bo tonjukunu mani sini kene, nu Krai Yesos-nga kongun tinjili yi kaiéle muluni. Oliu ung kaíma ‘Sika’ nimbu tondulu mundupu piliilimulu ungma kene, Krai-nga ung-puluma ung-bo tunjurumulumuma kene, ui kepe yandupa kepe piliikunu liiku teku molluma ‘Nanga numanu miniselenga langima.’ nikunu, piliiku liikunu tiní kene nunga numanu minisele tondulu pupa pípli muluni. ⁷ ‘Juda-yambu,’ sundupa sili-pili mare-ni temanikange-kísima tolemelema-ni Pulu Yili-nga ungele topa mania mundumba telemú temanikange akuma liiku bulu sikunu, ‘Pulu Yili-ni kanupa kaí piliilimú uluma mindi piliipu teambu.’ nikunu ulu akuma mindi mimi-siku piliiku kongnjuku teku mului. ⁸ Sika ‘kangiele tondulu pupili.’ nimbu ulu mare telemulu kene akili ulu kaiéle. Aku telemulu kene kangiele

sika tondulu pulimáliinga sika oliu laye-sele liipa tapunjilimú. Akiliinga-pe Pulu Yili-ni kanupa kaí piliilimú uluma mimi-sipu piliipu temulú ulu akili aima olandupa kaiéle. Aku temulú ulele-ni oliu liipa tapunjupa, ekupu ya ma-koleana molemulu mele kene penga mulú-koleana molo-mulú mele kene simbaliinga akili aima olandupa akiliinga Pulu Yili-ni kanupa kaí piliilimú uluma mimi-siku piliiku teku mului.

⁹ I niker ung akili aima sika. Ung akili yambuma-ni numanu tale tepa naa pípili ‘Aima sika.’ niku tondulu munduku piliingí kene kapula. ¹⁰ Taki-taki kona molupa mindi puli Pulu Yili-ni yambuma pali Tepa Liipa Mindili Nolkumula Kupulanum-na Wendu Liilimú Yili yu-ni aima sika oliu ‘Yu sika.’ nimbu tondulu mundupu piliilimulu yambuma tepa liipa, mindili nolkumula kupulanum-na aima sika wendu liilimú. Aku telemáliinga piliipu kene, ‘Yu-ni oliu tepa liipa tepa konjumba.’ nimbu nokupu molupu kene oliu yunga kongunuma tondulu mundupu mindili sipu telemulu.

¹¹ Ung niker ima pali ,andi kolea-auli Epesas Krai-nga yambuma pali, niku sikunu, enini teku mulungí mele mani siku ung-bo tonjukunu mului. ¹² Nu sika yi-kumunjupale mindi, akiliinga-pe ‘Yambuma-ni ‘Nu yi yuli mólu. Nu piliipa kungnjuli naa pili yili.’ niku piliiku nunga ungele liiku bulu singí kupulanum te naa lipili. Nunga ungele piliiku liangi.’ nikunu mului. ‘,Krais, sika.’ niku tondulu munduku piliilimili yambuma nu molupu tembu mele manda leku

lombulku molku tingí mele kanangi.’ nikunu kene

ung-kaíma ningí mele nu aku-siku nikunu,
molku kaí tingí mele nu aku-siku telsiliiku andukunu,

yambuma numanu munjingí mele nu aku-siku numanu monjukunu;

„Krais-nga ungma kene yu-ni ‘yambumanga’ nimba tinjirim tenjilimú mele, ‘Aima sika.’ niku tondulu munduku piliiku mulungí mele aku-siku tekunu;

ulu kaíma mendepulu tekunu,

Pulu Yili-ni ‘ulu kake tílima’ nimba kanolemú uluma tekunu, numanu kimbú sikunu kene;

ulu akuma tekunu mului.

¹³ Na ui naa wambu nu-ni Pulu Yili-nga bukna ung molemúma yambuma piliangi kambu tokunu, ung akumanga ung-puluma yambuma niku sikunu ung-bo tonjukunu, „Krais-nga yambuma teku mulungí mele, mani sikunu molani na wambu. ¹⁴ Krais-nga yambutalapeliinga tápu-yima-ni nu ambolkunu „Pulu Yili-ni ‘Yunga kongunale teku konjani.’ nimba liipa tapunjupili.” niring kene, Pulu Yili-ni “Ung ili Timoti nikunu

si-pui.” nimba yi tendu ung mare nimba sirim kene yi kanili piliipaliinga yandu nu nimba sirim kene Pulu Yili-ni ‘nu kongun ti.’ nimba tondulu sirim akili nu munduku naa kilui.

¹⁵ Tondulu akili ambolku konjukunu kongunuma tondulu mundukunu ti. Kongun akuma ambolku gi siku teku konjukunu muluni mele yambuma-ni pali kanangi. ¹⁶ Nu

muluni mele kene, nu-ni yambuma un-
bo tonjukunu mani sini ungma kene, ulu
akusele nokuku kunjui. Enimbu naa kolkunu
tondulu mundukunu aku-siku tiní kene aku-
siku tinéliinga Pulu Yili-ni nu kepe nunga
ungele piliingí yambuma kepe wasie tepa liipa,
mindili nolkemela kupulanum-na wendu liipa
yu-kene wasie molku kunjingí kupulanum-na
liipa monjumba.

5

*5:1—6:2 Ambu-Wayema Kene Tápu-Yima Kene
Kongun-Kendemande We Tinjili Yambuma Kene
Timoti Yu Kene Enini Teku Mulungí Mele Ung
Mare Poll-ni Timoti Mani Sirim Ungma*

*5:1-2 Poll-ni Timoti-ndu “Yambuma Kanukunu
Kene ‘Nanga Pulu Lelemú Yambu-Kandima Mele.’
Nikunu Kanui.” Nirim Ungele*

¹ ǀEkupu Krai-nga yambu-talapena molemele
yambuma-kene tiní mele niambu:ǀ

Yi-anda te ung-mura naa si. ǀTepa kis-
simba kene kanukunu kene, ‘Yu nanga lapale.’
nikunu táka-niku mani si.

Nunga anginpili nokulkuná mele aku-sikunu
yi-kumunjupuma nukui.

² Ambu-yuma ‘Nanga anupilima.’ nikunu,
ambu-kanguwama kene ambu-wenipuma
kene ‘Nanga kimulupili.’ nikunu aku-sikuko
nukui.

Akiliinga-pe ambu-kanguwama kene ambu-
wenipuma kene nukunindu ‘Na kene enini

kene buni te wendu naa upili.’ nikunu aima mimi-siku kanukunu nukui.

5:3-16 Poll-ni “Namele-ni Ambu-Wayema Nukungíye?” Nirim Ung Te

³ Ambu-wayema yambu mare-ni enini li-iku naa tapunjungí kanuma aima liiku tapunjukunu nukui. ⁴ Akiliinga-pe ambu-waye te yunga kangambulama mola yunga bamupilima mulúngi lem yambu kanuma-ni ‘Pulu Yili-nga ungele piliipu teamili.’ niku kene ui kumbi-leku eninga yambu pulu lelemúma nokuku, yambu kanuma enini kangambulama muluring kene anupili-ni enini nukuringeliinga enini ekupu aku-siku pundu toku ambu-waye kanuma liiku tapunjuku nokangi. Aku-siku telemele uluma Pulu Yili-ni kanupa kaí piliilimáliinga aku-siku teangi. ⁵ Ambu-waye te yu yambu te-ni nokumba yambu te naa molemáliinga yu aima sika ambu-waye esipa molemú ambu akili ‘Pulu Yili-ni na sika liipa tapunjupa nokumba.’ nimba piliipa kene, sumbulsuli tanguli kepe Pulu Yili-kene popu topa ung nimba ‘Liiku tapunjui.’ nimba mawa tepa molemú. ‘Ambu-waye kanu-sílima liiku tapunjukunu nukuni kene kapula.’ ⁶ Ambu-waye te yu-yunu numanale-ni piliipa wapera topa uluma telemú ambu kanili yu sika we molemú akiliinga-pe ambale yambu kululiele mele molemú. ⁷ Ambu-waye kanuma kene eninga yambuma kene ‘Yambuma-ni kanuku kis piliingí uluma naa teangi.’ nikunu enini aku-siku mani si. ⁸ Yambu te-ni yunga anum lapasele kene kimulupili anginipili méle te mólu tolemú

mola buni te pelemú kene naa liipa tapunjupa nokupa, yunga pulu lelemú yambu wema kene naa nukúmu lem aku telemú yambale aku-sipa telemáliinga yu , ‘Krais sika.’ nimba, tondulu mundupa piliilimú mele mundupa kelepa liipa bulu sipa, aima tepa kis-silimú. Krais-nga yambu naa molku ulsu molemele yambuma-ni teku kis-silimele mele mandupa, yambu kanili-ni tepa kis-silimú mele olandupa.

⁹ ‘Krais-nga yambu-talapena molemele ambu-wayemanga bima tamili.’ niku kene, ambu-waye mare, sika ambú leku, walsekale mindi yi púluma mindi ‘ambu-wayema’ niku bi tangi. ¹⁰ Ambu-waye kanuma enini ui tiring mele piliangi. Ui eninga kangambulama langi siku nokuku konjuku, yambu-poningma “Lkuna wai.” niku nokuku konjuku, Krais-nga yambumanga kongun-kendemande tenjiku, buni pelemú yambuma liiku tapunjuku, aku-siku ulu kaíma tondulu munduku teku muluring mele niku singi piliingí ambu-wayemanga bima mindi tangi.

¹¹⁻¹² Akiliinga-pe ambu-waye ambu-kanguwama ‘Ambu-wayema.’ niku bi naa tai. Enini Krais numanu monjuku piliilimili mele yi te lupa numanu monjuku piliingí ulele-ni topa mania mundumba kene ui koela ambu-wayema molku kene “Krais-nga kongunale mendepulu tenjipu molomulú.” niku, niku panjiring mele munduku kilingí kene ,Pulu Yilini, enini ‘Teku kis-siring.’ nimbá akiliinga eninga bima ambu-wayemanga bima kene tere leku naa tai. ¹³ Ulu te i-siku telemeleko: Enini ‘yambuma-kene we-ungma nimbu tapú-topu molamili.’

niku yambumanga lkumanga andukuliinga kongun naa teku enembu kululi ulele mindi piliiku liiku telemele. Akili mendepolu mólu-ko. Yambuma-ni ulu te telemele mele naa kanuku yambumanga anju-anju we ninjiku temani toku silsiliiku anduku, yambu mare ulu teku ung nilimelema ‘aima piliimulú!’ niku anduku walsiku piliiku kum leku molemele. Yambuma-ni ung kiyang niku nilimelema yambu kanuma-ni wa piliiku anju puku niku silimele. Aku-siku telemele mele oliu kanupu kis piliilimulu uluma enini anduku telemele.

¹⁴ Aku-siku telemeláliinga na-ni ambu-waye ambu-kanguwama tingí mele i-sipu niker: “Enini alsuku yi puku, kangambula meku, eninga yima kene kangambulama kene nokangi.” niker. Aku tingí kene oliunga ele-tu yambumanga te-ni enini teku mulungí ulu te kanuku kene oliu Kraisinga yambumanga bulkundu ung kis te ninjingí kupulanum te naa lemba. ¹⁵ Mare ui muluring mele kórunga munduku kelku liiku bulu siku , kurumanga nuim, Seten lumbili pulimelé akilinga , Wema aku-siku numanu topele toku naa teangi.’ niku ya niker mele teangi. ,

¹⁶ Ambu te Kraisi ‘Sika’ nimba tondulu mundupa piliilimú ambu te yunga pulu lelemú ambu mare ambu-wayema molemelema ambu akili yu-ni enini liipa tapunjupa nukupili. Kraisinga yambu-talapele-ni ambu-waye kanuma nukungíndu buni te naa liangi. ‘Krais-nga yambu-talapele-ni ambu-waye sika esipama mindi nokangi. Wema nukungí kongunale-ni esipama nukungí kupulanumele pipi simba.’

niku aku-siku teangi.

5:17-20 'Krais-nga Yambuma-ni Eninga Tápu-Yima-ni Kongun Teku Konjulemelema Nokuku Konjai.' Nirim Ung Te

¹⁷ Krais-nga yambu-talapele kene, talapeli-
inga mélema kene, aima nokuku konjulemele
tápu-yima we-yambuma-ni olandupa kape niku
méle olandupa kalungí kene kapula. Pulu Yili-
nga ungele niku siku, yambuma mani silimele
tápu-yima kepe aima sika aku-siku mele méle
kalungí kene kapula. ¹⁸ Pulu Yili-nga bukna aku
tingéliinga ung te nimba molemú akiliinga aku-
siku teangi. Ung akili-ni nimba mele:

“ ‘Rais-wit monguma wendu pupili.’ niku
kung-kaoma-ni wit-unjima anduku kam-
biliingí kene

‘Enini wit mare naa nangi.’ niku

kerima pipi singí kene

kapula naa tembaliinga pipi naa sai.

┌ Kung-kaoma wit nungí tingí kene

‘Eninga kongun tekemelaliinga

méle kaluli liingí méle wit kapula
nokomele.’

niku munduku kelai.】 *Ung-Manima*

25:4

nimba aku-sipa ung te molemú.

Ung te molemúko, akili-ni nimba mele:

“Kongun tenjilimele yambuma

papu méle kalúlima liingí.”

nimba molemúko.

¹⁹ Yambu te-ni nimba mele: “Tápu-yi te-ni
i-sipa tepa kis-sim.” nimbá kene naa pilíí!
Yambu tale mola yupuku-ni “Sika aku-sipa tímu.

Oliu mongale-ni kanúmulu.” mola “Kumele-ni piliímulu.” ningí kene mendepolu ‘Sika aku-sipa tímu.’ niku pilií! ²⁰ Tápu-yi mare-ni ulu-pulu-kis mare ʼsika,ʼ tíngi lem we-yambuma pili-iku molangi enini mani sikunu ung-mura sani. ‘Enini mani sikunu ung-mura sini kene tápu-yi wema-ni piliiku kene mundu-mong teku ‘Oliu aku-sipu naa teamili.’ niangi.’ nikunu yambuma piliiku molangi enini mani sikunu ung-mura si.

5:21-25 ‘Timoti Yu-Yunu Kongun Telemúma Nokupa Kunjupili.’ Nirim Ung Te

²¹ ʼTimoti,ʼ na-ni nundu nimbú mele Pulu Yili kene Krai Yesos kene Pulu Yili-nga angkellama kene akuma-ni ‘Papu niku.’ niku molangi. Na-ni nundu tondulu mundupu nimbu mele: “Nu-ni ‘Ti.’ niker mele aima aku-sikunu sumbi-siku ti.” niker. “Yambuma nokukunu ‘Teangi.’ niníndu enini-kene pali tilu-sikunu nukui. ʼYambu mare numanu monjuni yambuma mola nunga pulu lelemú yambuma mendepulu táka-niku nokukunu, wema tondulu munduku nokukunu, naa ti,ʼ” niker.

²² Nu-ni yi te liikunu ‘Pulu Yili-nga tápu-yi te mulupili.’ nikunu yu kili-ni ambolkunu lkisikunu makó naa tui. Yima mimi-siku kanuku apurukunu kene makó tui. Makó tuni yi mare-ni penga ulu-pulu-kis tingí kene nu enini-kene bunima mingí akiliinga mimi-siku kanukunu tápu-yima makó tui. Ulu kaíma mendepulu teku, Pulu Yili-ni ‘ulu kake tílima.’ nimba kanolemú uluma teku, numanu liiku mundukunu mului.

²³ ʼAkiliinga-pe ‘Sumbi-sipu molambu.’ nikunu, bo-no mendepulu nollu mele penga

aku-sikunu naa ti. Nu kuru taki-taki topa nunga oluna kapula naa telemáliinga ‘Kuru pora nimba kangi tondulu pupili.’ nikunu no-waen kolte nui.)

²⁴ ʼTápu-ʼyi mare-ni ulu-pulu-kis telemelema sumbi-sipa para lelemú akiliinga kot-na ui naa pangi kot piliilimú yili-ni ui tekú kis-silimele mele sumbi-sipa piliilimú; yi mare-ni ulu-pulu-kis mo toku telemelema ui sumbi-sipa para naa lemba akiliinga-pe kot-na penga mokeringa lemba. ²⁵ Aku-sipako, yambu mare-ni ulu kaíma telemelema sumbi-sipa mokeringa lelemú; mare-ni telemelema mo topa pelemú, akiliinga-pe ulu akuma penga mo topa naa pemba. Penga akuma pali mokeringa lemba.

6

6:1-2 Kongun We Tinjili Yambuma-ni Eninga Nukuli Yambuma Liiku Ai Singí Mele Ung Te

¹ ʼKrais-nga yima molemele, yambu kendemande-kongun we tinjili yambuma-ni ‘Eninga kongun nukuli yambu akuma kaíma.’ niku eninga ungma piliiku liiku, liiku ai siku molangi. ʼKongun nukuli yima kene ulsukundu molemele yambuma-ni tepu kis-simulú mele kanuku kene, Pulu Yili-nga bili kene, Krais-nga ungma Poll-kene yi mare kene enini mani siring ungma kene, ung-taka tonjuku naa niangi.’ niku aku-siku táka-niku kongun tekú konjuku molangi.

6:2-11,17-19 Méle Ausili Lupa-Lupama Liiku Nosilimelemanga Ung Mare

6:2-11 Méle Ausili Lupa-Lupama Numanu Monjulemelaliinga Ung-Pulu Te

² Kendemande-yambuma eninga kongun nukuli yambuma Krais-nga yambuma molemele kene ‘Enini kene oliu kene anginipilima molemuláliinga eninga ungma piliipu naa liimulú kene ulu te mólu.’ niku eninga ungma liiku bulu siku kongun sumbi-siku naa tingí kene kis. Aku-siku aima naa teangi! ‘Kongun nukuli yambuma oliunga anginipilima. Eninga ungma piliipu liipu kongun tepu konjumulú kene enini molku kunjingi.’ niku eninga kongun ningíma olandupa teku konjangi. Krais-nga yambu naa molemele nukuli yambumanga ungma piliiku liiku kongun we telemele mele naa teku, olandupa teku konjangi.

Timoti, nu mani siker i-sipa mele ‘Yambuma aima aku-siku teangi.’ nikunu tondulu munduku mani si.

³ Oliunga Auli Yesos Krais-nga ung akili ungsikama mendepolu pelemú, gólu tuli ung te naa pelemú; akili Pulu Yili-ni oliu ‘I-siku i-siku teku molku konjangi.’ nimba mani silimú ungele kene, ung kanuma yi te-ni mundupa kelepa ung te-lupa gólu topa mani simu lem ⁴ yu kara pupa yu-yunu piliilimú mele ungma mindi ‘Ung kaí sikama.’ nimba ung kanuma mindi numanu monjupa ‘Na piliipa kungnjuli pelemú yili moliu.’ nimba piliilimú akiliinga-pe yu numanu naa pelemú, ung tilu kepe mimi-sipa naa piliilimú. ‘Numanu sambu.’ nimba yu ungmanga pulele yambuma-kene kir-kiri liipa

tombulupa nilimú. Aku-sipa telemú uluma-ni i-sipa uluma ‘Yambuma teangi.’ nilimú:

Yambu mare-ni anju-yandu bi olandupa
molemú yambuma kanuku kene enini-kene
numanu kis panjiku,

yambuma-kene ung-muranale tekú,

yambumanga ung-bulkundu ninjiku,

yambu te-ni ung te nilimú kene mola ulu te
telemú kene numanu pulele liiku munduku,

⁵ taki-taki numanu sumbi-sipa naa pelemú
yambuma-kene ung-muranale telemele.

Aku-siku telemele yima ung-sikama numanuna
naa pelemú. Eninga numanale-ni piliiku kene,
‘Pulu Yili-nga kongun tenjimulú kene méle kaí
lupa-lupama liipu kamakoma molomulú.’ niku
piliilimili.

⁶ Sika Pulu Yili-nga kongun tenjimba yambale
aku-sipa tembaliinga méle kaí pulele liimba,
akiliinga-pe akili i-sipa mele: Pulu Yili-nga
kongun tinjili yambu te-ni numanale-ni piliipa
kene ‘Na-ni Pulu Yili-nga ungele piliipu tepu
moliu. Méle nosukuruma manda tekem.’ nimba
piliipa numanu waengu nipili mulúm lem yu
aku-sipa molemáliinga yu méle kaí lupa-lupama
nosilimú mele telemáliinga yu molupa kon-
julimú. ⁷ Oliu miring kene méle te naa membu
we urumulu kanili. Alsupu kolumulú kene méle
te naa membu we pumulúko. ⁸ Mulumbale kepe
langi kepe manda tímu lem numanu sipu nu-
manu waengu nipili molamili. ⁹ Yambu te-ni ‘Na
méle kaí lupa-lupama nosupu yambu kamakale
molambu.’ nimba piliipa kene méle kanu-sílíma
liimba telemáliinga ,kurumanga nuim Seten-ni,

yu kundi tolemú kene mélema liimbandu tepa kis-silimú. Yi kanili-ni aku-sipa nimba piliilimú kanili yunga numanuna milu mele lelemú. Méle kaí lupa-lupama numanu liipa mundupa kene yu kelep topa molupa kis-simba kupulanum kísina kamu pulimú. ¹⁰ Ku-moni numanu munjuli ulu akili ulu-pulu-kis lupa-lupa pulele wendu olemáliinga pulele. Yambu mare-ni ‘Ku-moni liambuka!’ niku numanu aima olandupa liiku munduku kene ung sikale tondulu munduku piliilimilále munduku kelku kene numanuna piliiku kis piliiku numanuna sukundu mindili pulele noku molemele.

6:11-16 Poll-ni Timoti Yu-Yunu Tepa Molumba Mele Mani Sirim Ung Te

¹¹ Akiliinga-pe, Timoti, nu Pulu Yili-nga yili akiliinga ulu-pulu-kísima munduku kelkunu kowa pukunu kene, ulu kaí i-silima mindi numanu liiku mundukunu teku molani:,

Ulu sumbi-nílima kene,

Pulu Yili-nga kongunale kene,

tondulu munduku piliili ulele kene,

yambuma numanu munjuli ulele kene,

ulu-kaíma tinindu tondulu munduku ambolku munduku naa kilili ulele kene,

yambu te-ni nu tepa kis-simba kene pundu

naa tokunu, táka-nikunu mululi ulele kene,

‘Aku-sipa uluma mindi tepu molambu.’ nikunu numanu liiku munduku mului.

¹² Yambu te méle kaluliele liimbandu yambuma-kene wasie kir-kiri liiku lkisilimili kene aima tondulu mundupa lkisipa enembu naa kolupa

mundupa naa kekelemú mele ıTimoti, nu Kraisinga yili “Sika” nikunu tondulu munduku piliillu yili molláliinga aima aku-sikunu ‘Méle kaluliele liambu.’ nikunu kir-kiri aima liikunu tondulu munduku lkisui!

Nu ‘kona molupa konjupa mindi puli ulu-pulele aima liipu ambolambu!’ nikunu tondulu munduku lkisikunu enambu naa kolkunu munduku naa kelkunu mului. ‘Kona molupa konjupa mindi puli ulu-pulu’ niker kanili yambu pulele piliiku molangi nu-ni ‘Sika’ nikunu tondulu munduku piliirinu mele nikunu para sirinu kene Pulu Yili-ni ‘Kona molupa konjupa mindi puli ulu-pulele simbu liani.’ nimba nu ui walsurum kanilindu niker.

¹³ Pulu Yili-ni mélema pali ‘Kona pupili.’ nilimú yili kene, Yesos Krai Pondias-Pailletnga kumbi-kerina ıYesos Krai, yunga ung-pulu sikale mundu-mong naa tepa sumbi-sipa nimba para sirim yili kene, Pulu Yi kanili kene Yesos Krai kanili kene piliikulu kanuku molangli kongun ili nu aima tiní mele nimbu sipu kene nimbu mele: ¹⁴ ‘ıNu Pulu Yili-nga kongun tenjani.’ nimbu nu makó turumulu mele piliikunu, Pulu Yili-nga ungele nokuku konjukunu mului! ‘Ung akili yambuma-ni kanuku kis naa piliangi. Na-ni ulu te tembu kene kanuku kis naa-ko piliangi.’ nikunu kalaru mululi uluma kene ulukísima kene naa tekunu Pulu Yili-nga kongunale mindi teku konjukunu mului. Oliunga Auli Yesos Krai mokeringa yandu ombáliinga nu aku-sikunu mele munduku naa kelkunu tekunu mindi mului.

6:15-16 Poll-ni Pulu Yili Kape Nirim Ung Te

¹⁵ Yu yandu ombá enale Pulu Yili-ni ui makó turum ena akiliinga “Pui.” nimbá kene mokeringa yandu ombá.

Aku-sipa piliipa temba Pulu Yili yu
 molupa kunjuli ulu-pulele pelemú yili,
 oliu nokolemele yambumanga tondu-
 luma mandupa,
 yu-ni oliu nokulemú tondulale
 olandupa,

yi nuim kingimanga pali
 yu yi nuim king auli olandupale,
 yambu-aulimanga yu yi-auli olandupale.

¹⁶ Kululi ulu-puleliinga yu mindi manda naa
 kolumba,
 taki-taki molupa mindi pulimú pumba.

Yu molemúna talang auli-tepa pulimáliinga
 oliu akuna kapula sukundu naa pumulú.

Ui yambu te-ni yu naa kanurum.

Ekupu yambu te-ni yu manda naa-ko
 kanomba.

Pulu Yi kanili yunga bili olandupa molemále
 kene
 yunga tondulale kene taki-taki pepa mindi
 pupili.

Aku-sipa tipili.

6:17-19 Poll-ni Yambu Kamakomandu “Pulu Yili Mindi Tondulu Munduku Piliiku, We-Yambuma Ku-Moni Siku Liiku Tapunjangi.” Nirim Ung Te (6:2-11 kene wasie)

¹⁷ Ya mana méle pulele nosulimele yambu-kamakomandu “Teai!” nikunu i-siku mele mani sani: “Méle akuma kis lemba akiliinga kara naa

puku, ‘Méle pulele nosilimulaliinga kapula molo-
mulú.’ naa nai. ‘Oliu numanu sipu molamili.’
nimba méle kaí pulele silimú simba Pulu Yili
, ‘Sika oliu nokupa konjumba.’, niku tondulu
munduku piliiku nokuku molai.” ni. ¹⁸ Yambu-
kamako kanumandu “Teai!” nikunu i-siku mele
mani sani: “Yambuma liiku tapunjuku, enini-
kene ulu kaí pulele teku, ku-moni kepe méle
nosulimele mélema numanu liiku munduku naa
molku, mare yambu méle mólu tombama wewu-
siku moke teku sai.” ni. ¹⁹ “Aku tingí kene enini
penga kapula mulungí ulelenga méle tondulu
pulele nusingí kanu-kene aima molku kunjingí
ulu-pulu sikale liiku ambulungí.” nikunu aku-
siku eninindu ni.

*6:20-21 Timoti-ni Kongun Temba Mele Yu-Yunu
Mimi-Sipa Nukupili Nirim Ung Te*

²⁰ Kang Timoti, Pulu Yili-ni nu kongun sirimele
mimi-siku nokukunu mului. Ma-kolealiinga ung
wema, Pulu Yili-ni piliipa kis piliilimú ungma
kene, gólu tuli ungma-ni Pulu Yili-nga ungele
topa mania mundumba telemú ungma kene,
naa piliikunu, liikunu bulu si. Ung akumandu
gólu toku “Eninga piliipa kungnjuli pelemúma-
ni nimbu sikemulu.” nilimele kanili. ²¹ Ung
kanuma yambu mare-ni ‘Ung-sikama.’ niku
tondulu munduku piliiringeliinga Pulu Yili-nga
ung-sikama ui tondulu munduku piliiring mele
munduku kelku kupulanum lu liringeliinga ,nu
ung kanuma liiku bulu sikunu naa pilí.,

,Pulu Yili-ni, eni pali we kondu kolupa
mulupili molangi.

「Aku manda niker.」

PULU YILI-NGA UNG KONALE
The New Testament in the Mara-Gomu dialect of the
Bo-Ung Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Bo-Ung (Mara-Gomu)
long Niugini

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bo-Ung (Mara-Gomu) (Bo-Ung)

Dialect: Mara-Gomu

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

0847fea8-9710-5ee4-ae4e-ab1d0724af7d